MEHMET ŞAHİN

E-mail: mehmetsahin.boun@gmail.com / mehmet.sahin5@bogazici.edu.tr
https://orcid.org/0000-0002-9077-1241

EDUCATION

Doctor of Philosophy, Curriculum and Instruction Iowa State University, Ames, USA Major: Education Minor: M.A. Teaching English as a Second Language/Applied Linguistics Dissertation title: Synchronous computer-mediated communication between foreign language learners and prospective teachers	2007
Masters of Arts, Teacher Education Bilkent University, Ankara Major: Turkish Language and Literature	2002
Bachelor of Arts, Translation and Interpretation (English-Turkish-French) Bilkent University, Ankara	2000

EMPLOYMENT

Full Professor of Translation and Interpreting Studies, Boğaziçi University, Turkey	27/04/2022 – present
Department Chair, Translation and Interpreting Studies, Boğaziçi University, Turkey	8/7/2022 – 1/7/2025
Associate Professor of Translation and Interpreting Studies, Boğaziçi University, Turkey	30/09/2019 – 26/04/2022
Associate Professor of Translation and Interpretation, Izmir University of Economics, Turkey	04/04/2016 – 20/09/2019
Vice-Dean of the Faculty of Arts and Sciences, Izmir University of Economics, Turkey	2016 - 20/09/2019
Assistant Professor of Translation and Interpretation, Izmir University of Economics, Turkey	2008 ~ 2016
Assistant Director of Language Studies Resource Center, Systems Support Specialist, Department of World Languages and Cultures, Iowa State University, Ames, Iowa, USA	2007 ~ 2008
Graduate Assistant, Department of World Languages and Cultures, Iowa State University, Ames, Iowa, USA	2004 ~ 2007
Graduate Assistant, Department of Curriculum and Instruction, Iowa State University, Ames, Iowa, USA	2002 ~ 2005

PUBLICATIONS

Articles

Peeters, K., Daems, J., Plieseis, C., Rivas Ginel, M. I., Şahin, M. et al. (2025). AI for Translation and Interpreting. A Roadmap for Users and Policy Makers. Conseil Européen pour les Langues / European Language Council. doi: 10.5281/zenodo.17531283

Şahin, M., Hodzik, E., Gürses, S., Güngör, T., Yirmibeşoğlu, Z., Dursun, O., Dalli, H. (2025). "Stylistic Features and Creativity in Machine Translation of Literary Texts". *Yearbook of Translational Hermeneutics, Special Issue: Human-Centred AI in the Translation Industry. Questions on Ethics, Creativity and Sustainability*, (5)1, 165-196. DOI: https://doi.org/10.52116/yth.vi1.105

Moralı, M., & Şahin, M. (2025). Research on Translation and Interpreting Technologies in Türkiye through the Lens of Translation and Interpreting Studies: A Bibliometric Study. Söylem Filoloji Dergisi(Çeviribilim Özel Sayısı II), 202-218. https://doi.org/10.29110/soylemdergi.1600959

Gürses, S., Şahin, M., Hodzik, E., Güngör, T., Dallı, H., Dursun, O. (2024). Çeviribilim Çalışmalarında Çevirmenin Üslubu ve Makinenin Üslubu. *Çeviribilim Ve Uygulamaları Dergisi*(36), 100-124. https://doi.org/10.37599/ceviri.1468718

Dallı, H., Dursun, O., Yirmibeşoğlu, Z., Hodzik, E., Gürses, S., Güngör, T. & Şahin, M. (2024). Giving a translator's touch to the machine: Reproducing translator style in literary machine translation. *Palimpsestes 38.* https://doi.org/10.4000/12sp6

Yirmibeşoğlu, Z., Dursun, O., Dalli, H., Şahin, M., Hodzik, E., Gürses, S., Güngör, T. (2023). Incorporating Human Translator Style into English-Turkish Literary Machine Translation. In *Proceedings of the 24th Annual Conference of the European Association for Machine Translation*, pages 419–428, Tampere, Finland. European Association for Machine Translation

Gürses, S. & Şahin, M. (2023). The shifting value of retranslations and the devaluing effect of plagiarism: The complex history of Dostoevsky (re)translations in Turkish. *Parallèles 35*(1), 47-67. http://dx.doi.org/10.17462/para.2023.01.03

Şahin, M. & Gürses, S. (2022). A call for a fair translatiosphere in the post-digital era. *Parallèles*, 1-17. http://dx.doi.org/10.17462/para.2022.02.01

Kansu-Yetkiner, N., & Şahin, M. (2022). Intermodal and intermedial translation of songs in stage and film musicals: Application of an integrated approach in Turkish context. Litera, 32(1), 1-38. https://doi.org/10.26650/LITERA2021-938947

Şahin, M., & Gürses, S. (2021). English-Turkish Literary Translation Through Human-Machine Interaction. *Tradumàtica: tecnologies de la traducció*, (19), 171-203 https://doi.org/10.5565/rev/tradumatica.284

Şahin, M., & Oral, S. B. (2021). Translation and Interpreting Studies education in the midst of platform capitalism. *The Journal of Specialised Translation*, 36b, 276-300

Şahin, M., & Kansu-Yetkiner, N. (2020). From translation market to translation curriculum: psychosocial and physical ergonomics in Turkey. *The Interpreter and Translator Trainer*, *14*(4), 340–360. https://doi.org/10.1080/1750399X.2020.1843123

Şahin, M. (2018) Surmounting censorship in subtitles in the context of Turkey. *Parallèles* 30(2), 70-110. http://dx.doi.org/10.17462/para.2018.02.05

Şahin, M. (2016) Translation Technologies: Promises and Challenges for a Less Commonly Translated Language. *Translatologia* 1, 1-22. http://www.translatologia.ukf.sk/2017/01/translation-technologies-for-a-less-commonly-translated-language-promises-and-challenges/

Şahin, M. (2015). Çevirmen Adaylarının Gözünden İngilizce-Türkçe Bilgisayar Çevirisi ve Bilgisayar Destekli Çeviri: Google Deneyi (Machine Translation and Computer-Aided Translation for English-Turkish from the Viewpoint of Prospective Translators: The Google Experiment). *Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi (Journal of Translation Studies)*: 21, 43-59. https://lnk.trdizin.gov.tr/NmY0

Şahin, M., Duman, D., & Gürses, S. (2015). Big business of plagiarism under the guise of (re)translation: The case of Turkey. *Babel, 61*(2), 193-218. https://doi.org/10.1075/babel.61.2.03sah

Şahin, M. (2013) "Using MT post-editing for translator training", Tralogy II, Session 6 - Teaching around MT. Tralogy II. Trouver le sens : où sont nos manques et nos besoins respectifs?, Jan 2013, Paris, France https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02497609/document

Sahin, M. & Dungan, N. (2014). Translation testing and evaluation: A study on methods and needs. *The International Journal of Translation and Interpreting Studies*, 6(2), 67-90. http://www.trans-int.org/index.php/transint/article/view/302

Sahin, M. (2013). Virtual Worlds in Interpreter Training. *The Interpreter and Translator Trainer 7* (1), 91-106. https://doi.org/10.1080/13556509.2013.10798845

Sahin, M. & Duman, D. (2013). Multilingual Chat through Machine Translation: A Case of English-Russian. *Meta: Translators' Journal 58*(2) 397-410. https://doi.org/10.7202/1024180ar

Sahin, M. (2013). Technology in Translator Training Programs: The Case of Turkey. *Journal of Faculty of Letters* 30, 2. pp. 173-189.

Şahin, M. (2009). Second language vocabulary acquisition in synchronous computer-mediated communication. *Egitim Arastirmalari-Eurasian Journal of Educational Research, 34*, 115-132. https://lnk.trdizin.gov.tr/NmY1

Sahin, M. (2008). Cross-cultural Experience in Preservice Teacher Education. *Teaching and Teacher Education, 24* (7), 1777-1790. https://doi.org/10.1016/j.tate.2008.02.006

Book Chapters

Şahin, M. (2026). Raising critical awareness of technology among translation students. In K. Hernández Morin & E. Monti (Eds.), *Former aux métiers de la traduction aujourd'hui et demain* (pp. 163-176). Presses Universitaires de Rennes.

Fırat, G. & Şahin, M. (2025). Platform economy models in the translation industry. In C. Walker & J. Lambert (Eds.), *The Routledge Handbook of the Translation Industry* (pp. 290-306). Routledge.

Gürses, S. & Şahin, M. (2021). Dostoevsky in Translation: Past, Present and Future Prospects. In F. Yücel & M. T. Öncü (Eds.), *Zur Geschichte der Übersetzung. Themen und Perspektiven* (pp. 47-65). Logos Verlag Berlin.

Caglayan, E., Demirbas, O. O., Ozkaya, A. B., & Sahin, M. (2020). Evidence-Based Learning Design Through Learning Analytics. In D. Ifenthaler & D. Gibson (Eds.), *Adoption of Data Analytics in Higher Education Learning and Teaching* (pp. 407-424). Springer, Cham.

Eraslan, Ş., Şahin, M., Alankuş, G., Altıntaş, Ö, and Kaleş, D. (2020) Virtual Worlds as a Contribution to Content and Variety in Interpreter Training: The Case of Turkey. In M.D. Rodríguez Melchor, I. Horváth & K. Ferguson (Eds.), *The Role of Technology in Conference Interpreter Training* (pp.101–128). Peter Lang.

Şahin, M. (2019). Sözlü Çeviri ve Teknoloji (Interpreting and Technology). In Ebru Diriker (Ed.), *Türkiye'de Sözlü Çeviri: Eğitim, Uygulama ve Araştırmalar 1* (pp. 267-282). Scala Yayıncılık.

Şahin, M., Duman, D., Gürses, S., Kaleş, D. & Wools, D. (2019). Towards an empirical methodology for identifying plagiarism in translation. In Ö. Berk Albachten & Ş. Tahir Gürçağlar (Eds.), *Perspectives on Retranslation: Ideology, Paratexts, Methods* (pp. 161-196). Routledge.

Şahin, M. & Eraslan, Ş. (2017). Sözlü Çeviri Eğitiminde Yeni Yaklaşımlar: Sanal Dünyalar. In N. Kansu-Yetkiner & M. Şahin. (Eds.), *Dilbilim Çeviribilim Yazıları* (pp. 193-206). Anı Yayıncılık,

Şahin, M. & Duman, D. (2017) Bologna – Turkey. Issues in Curriculum, Compatibility, and the Direction of Mobility in Translation Studies. In S Hagemann, J. Neu, & S. Walter (Eds.), *Translationslehre und Bologna-Prozess: Unterwegs zwischen Einheit und Vielfalt / Translation/Interpreting Teaching and the Bologna Process: Pathways between Unity and Diversity* (pp. 365-392). Frank & Timme.

Şahin, M. (2009). Teknoloji ve Çevirmen Eğitimi (Technology for Translator and Interpreter Training). In D. Duman & N. Kansu-Yetkiner (Eds.), *Çeviribilim, Dilbilim ve Dil Eğitimi Araştırmaları* (pp. 334–344). İzmir Ekonomi Üniversitesi Yayınları.

Books
Şahin, M. (2023). *Yapay Çeviri*. Çeviribilim Yayınları.

Şahin, M. (2019). *Bilgisayar Destekli Çeviri*. TÜBİTAK (The Scientific and Technological Council of Turkey). (See Grants section, Grant No: 215B106)

Şahin, M. (2013). *Çeviri ve Teknoloji* (Translation/ Interpreting and Technology). Izmir University of Economics Publications: Izmir.

GRANTS
- *Edebî Makine Çevirisi Yoluyla Çevirmenlerin Üslubunu Yansıtan Çeviriler Üretme ve Yeniden Çeviriler Oluşturma*
  (*Literary Machine Translation to Produce Translations that Reflect Translators' Style and Generate Retranslations*) – The Principal Investigator
  Grant No: 121K221
  Duration: 15/11/2021 – 15/07/2024
  Funded by: The Scientific and Technological Council of Türkiye (ARDEB-1001)
- *Çeviride İntihal*
  (*Plagiarism in Translation*) – The Principal Investigator
  Grant No: 112K388
  Duration: 01/03/2013 – 01/03/2015
  Funded by: The Scientific and Technological Council of Türkiye (ARDEB-1001)

- *Sanal Dünyalarda Sözlü Çeviri ve Sözlü Çeviri Eğitimi*
  (*Interpreting and Teaching Interpreting in Virtual Worlds*) – The Principal Investigator
  Grant No: 114K718
  Duration: 01/06/2015 – 01/06/2017
  Funded by: The Scientific and Technological Council of Türkiye (ARDEB-1001)
- *Bilgisayar Destekli Çeviri*
  (*Computer-Aided Translation and Interpreting*) – The Principal Investigator
  Grant No: 215B106
  E-Book Project. Duration: 15/06/2016 – 15/06/2018
  Funded by: The Scientific and Technological Council of Türkiye (
- Support for Participating in International Scientific Events Program, by TÜBİTAK Science Fellowships and Grant Programmes Department, July 2015
- *Yapay Zekâ ve Otomasyon Teknolojileri Bağlamında Çalışmanın Geleceği Meselesi: Güncel Deneyimleri ve Gelecek Tahayyülleri ile Çevirmenler Örneği*
  (*The Question of the Future of Work in the Context of Artificial Intelligence and Automation Technologies: The Case of Translators with Their Present Experiences and Their Future Imaginaries*)
  – Advisor
  Grant No: 121K968
  Duration: 15/04/2022 – 15/10/2023
  Principal Investigator: Azer Kılıç
- *Language In The Human-Machine Era (LITHME)*
  COST Action
  Member of the Working Group 7 Language Work, Language Professionals
  Duration: 1/11/2020 – 31/10/2024
  Project Leader: Dave Sayers

CONFERENCE PRESENTATIONS

Şahin, M. "İnsanca Makineleşebilir miyiz?" (invited speaker). II. Ulusal Çeviri Teknolojileri Kongresi. Manisa Celal Bayar Üniversitesi. 19-21 Kasım 2025. Manisa, Türkiye.

Şahin, M. "Competing with machines: Translation and interpreting education amid the propagation of artificial translation and interpreting". 4-6 September 2025. XXIII World Congress, International Federation of Translators. Geneva, Switzerland.

Şahin, M. "Çeviri teknolojileri ve yerelleştirmeye eleştirel bir bakış". Çeviri Eğitiminde Çeviri Teknolojileri ve Yerelleştirme paneli. 2nd International Congress on Academic Studies in Translation and Interpreting Studies (ICASTIS) [II. Uluslararası Akademik Çeviribilim Çalışmaları Kongresi]. 30 Eylül – 2 Ekim 2024. Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Türkiye.

Şahin, M. "Edebî Çeviride Yeni Yönelimler". Edebî Çeviri ve Teknoloji paneli. 2nd International Congress on Academic Studies in Translation and Interpreting Studies (ICASTIS) [II. Uluslararası Akademik Çeviribilim Çalışmaları Kongresi]. 30 Eylül – 2 Ekim 2024. Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Türkiye.

Şahin, M. "Footprints of translators: Style and creativity in English-Turkish literary machine translation" (invited speaker). Translation in Transition Conference. September 23-25, 2024. Batumi Shota Rustaveli State University, Georgia.

Şahin, M. "Yapay Çeviri ve Çevirmenler". Türkiye'deki Çeviri Bölümlerinde Çeviri Teknolojilerine Yönelik Eğitimin Zenginleştirilmesi. TÜBİTAK 2237-A Bilimsel Eğitim Etkinlikleri Destekleme Programı. 12-13 Eylül 2024. Kırıkkale Üniversitesi, Türkiye.

Şahin, M. "Herkese Açık Çeviri Teknolojileri". Türkiye'deki Çeviri Bölümlerinde Çeviri Teknolojilerine Yönelik Eğitimin Zenginleştirilmesi. TÜBİTAK 2237-A Bilimsel Eğitim Etkinlikleri Destekleme Programı. 12-13 Eylül 2024. Kırıkkale Üniversitesi, Türkiye.

Şahin, M. "Teknoloji hayranlığı ve neo-ludistlik arasında çevirmenler". I. Ulusal Çeviribilim Kurultayı. 27-29 Haziran 2024. İzmir Ekonomi, Üniversitesi, Türkiye.

Şahin, M. "Yapay Çeviri ve Yayıncılık". Yapay Zekâ ve Yayıncılık: İmkanlar ve Riskler paneli. 11. Türkiye Yayıncılık Kurultayı 5-6 Haziran 2024. İstanbul, Türkiye.

Şahin, M., Hodzik, E. Gürses, S., Güngör, T., Yirmibeşoğlu, Z., Dallı, H., Dursun, O. "Stylistic features and creativity in machine translation of literary texts", International Conference at the Department of Translation Studies. Creativity and Translation in the Age of Artificial Intelligence. January 11-13, 2024, Claudiana, University of Innsbruck, Austria.

Moralı, M., Canseven Efeler, C., & Şahin, M. (2023). Çeviribilim Penceresinden Türkiye'de Çeviri Teknolojileri: Bibliyometrik bir araştırma . *1. Ulusal Çeviri Teknolojileri Kongresi* (s. 15). İstanbul: Boğaziçi Üniversitesi.

Şahin, M., Hodzik, E. Gürses, S., Güngör, T., Dallı, H., Dursun, O., Yirmibeşoğlu, Z. "Style in literary machine translation", Stylistic Border Crossings in and beyond Translation organized by British Centre for Literary Translation ve University of East Anglia East Centre. March 9-10, 2023.

Literary Machine Translation to Produce Translations that Reflect Translators' Style. Literary Translation and AI: assessing changes in translation theory, practice and creativity organized by Paris, Université de Sorbonne Nouvelle. October 20, 2022. https://lit-trans-ai.sciencesconf.org/resource/page/id/7

Şahin, M. "Çeviri, Teknoloji ve İnsan". International Congress on Academic Studies in Translation and Interpreting Studies (ICASTIS) [Uluslararası Akademik Çeviribilim Çalışmaları Kongresi]. 29 Eylül – 1 Ekim 2022. Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi, Türkiye.

Translating Ulysses in the age of artificial intelligence: Issues of authorship, copyright, and plagiarism. Sabri Gürses & Mehmet Şahin. Retranslation in Context V Conference. April 21-21, 2022. Budapest, Hungary.

In the Age of Digital Reason: Can Education Survive Neural Machine Translation? Mehmet Şahin & Sevket Benhur Oral. International Association for Translation and Intercultural Studies (IATIS) "The Cultural Ecology of Translation" September 14-17, 2021. Panel 11: (Neural) Machine translation in multilingual ecosystems.

Raising critical awareness of technology among translation students. Mehmet Şahin. International conference organised by the AFFUMT (Association française des formations universitaires aux métiers de la traduction / French Association for University Translator Training Programs) "Translator Training: From the present to the future". April 8-9, 2021.

Embedding Translation Technologies into the Curriculum. Mehmet Şahin. Translation Forum Russia. St. Petersburg, Russian Federation. August 23-25, 2019.

Would MT kill creativity in literary retranslation? Mehmet Şahin & Sabri Gürses. MT Summit Dublin. August 19-23, 2019. Dublin, Ireland. Proceedings of the Qualities of Literary Machine Translation, pp. 26-34.

Plagiarism in Literary Translation and Retranslation. Sabri Gürses & Mehmet Şahin. 4th International Conference Plagiarism across Europe and Beyond 2018. Izmir, Turkey. May 9-11, 2018.

Today and Tomorrow of Fansubbing. General and Specialist Translation / Interpretation: Theory, Methods, Practice. April 20-21, 2018. Kiev, Ukraine.

The Price and Value of Retranslation and Retranslating. Sabri Gürses & Mehmet Şahin. XVI Symposium on Translation and Interpreting Studies, KäTu2018: The Price of Translation. University of Turku, Finland. April 13-14, 2018.

Transcending limitations of interpreter education with the help of virtual worlds. M.Şahin , Ş.Eraslan , G.Alankuş , D.Kaleş , Ö.Altıntaş , Y.S.Kayacan , Y.C.Parıltı and M.Künan. GlobELT Conference. May 2017. Izmir, Turkey.

Futureless Translation or Back to Basics? Job Apocalypse or: How I Learned to Stop Worrying and Love Translating. General and Specialist Translation / Interpretation: Theory, Methods, Practice. April 2017. Kiev, Ukraine.

Adding diversity, interactivity, and flexibility to interpreter training through a 3-D virtual environment: ÇEV-VİR Project. Ş.Eraslan , M.Şahin , G.Alankuş , Ö.Altıntaş , D.Kaleş , Y.C.Parıltı , Y.S.Kayacan and M.Künan. ORCIT "From Instruction to collaboration" Conference. 22-23 September 2016. Thessaloniki, Greece.

Moving boundaries of interpreting and interpreter training through virtual worlds. M.Şahin , Ş.Eraslan , G.Alankuş , D.Kaleş , Ö.Altıntaş , Y.S.Kayacan , Y.C.Parıltı and M.Künan. European Society For Translators Congress. September 2016. Aarhus, Denmark.

From traditional to virtual: Professional interpreters' Second Life. Ş.Eraslan , M.Şahin , G.Alankuş , Ö.Altıntaş , D.Kaleş , Y.C.Parıltı , Y.S.Kayacan and M.Künan. European Society For Translators Congress. September 2016. Aarhus, Denmark.

Subtitles under and out of control in Turkey. Mehmet Şahin. The Seventh Annual International Translation Conference TII Translation Conference. March 28-29, 2016. Doha, Qatar.

Bologna-Turkey: One-Way or Round-Trip Ticket. Mehmet Şahin and Derya Duman. Sixth International Symposium on Teaching Translation and Interpreting. November 27–29, 2015. Germersheim, Germany.

Revealing Plagiarism in Translation through Empirical Evidence. Mehmet Şahin, Derya Duman, Sabri Gürses, Damla Kaleş. Retranslation in Context II. November 19-20, 2015. Istanbul, Turkey.

Translation Technologies: Promises and Challenges for a Less Commonly Taught Language. V IATIS Conference. July 7-10, 2015. Belo Horizonte, Brazil.

Machine Translation in Turkish. Mehmet Şahin. Translata II Conference. October 30-November 1, 2014. Innsbruck, Austria.

Çeviride İntihalin Tespiti: Yeni Bir Yaklaşım (Identifying Plagiarism in Translation: A New Approach). Mehmet Şahin, Derya Duman, Sabri Gürses, Damla Kaleş. 14th International Language, Literature and Stylistics Symposium. October 15-17, 2014. Izmir, Turkey.

Lost in Plagiarism: Retranslation vs. Reproduction. Mehmet Şahin, Sabri Gürses, Damla Kaleş, Derya Duman. The 6th International Integrity and Plagiarism Conference. June 16-18th 2014. The Sage, Gateshead, UK.

Translator's Identity and Dangers of Plagiarism in Translation. Sabri Gürses, Mehmet Şahin, Derya Duman. International Symposium on Culture and Identity in the Perspective of the 21st Century. May 26-28, 2014. Baku, Azerbaijan.

Kidnapped Voices: The big business of plagiarism in (re)translation. Mehmet Şahin, Sabri Gürses, Derya Duman, Merve Avşaroğlu. The Third International Translation Conference, Yıldız Technical University. May 8-10, 2013. Istanbul, Turkey.

Using MT post-editing for translator training. Tralogy II. January 17-18, 2013. Paris, France.

From human to machine translation: time, efficiency, and quality. Mehmet Şahin & Nilgün Dungan. First International Conference on Research into the Didactics of Translation (didTRAD) / VIII International Conference on Translation (21-22 June 2012). Barcelona, Spain

Translated Chat: A Case of English-Russian. Mehmet Şahin & Derya Duman. American Association for Applied Linguistics Conference. March 26-29, 2011. Chicago, Illinois, USA.

Vocabulary Learning in Synchronous Computer-Mediated Communication. The 6th International ELT Research Conference. May 14-16, 2010. Selçuk, İzmir, Turkey.

Using Virtual Worlds for Interpreter Training. Mehmet Şahin. Translating Beyond East and West. October 14-16, 2009. Prague, Czech Republic.

Using Second Life in World Language Teacher Education Contexts. Mehmet Sahin, Julio C Rodriguez, and Karina Silva. CALICO (The Computer Assisted Language Instruction Consortium) Conference. March 10-14, 2009. Tempe, Arizona, USA.

Using Virtual Worlds for Professional Development. Mehmet Sahin, Julio C Rodriguez, and Karina Silva. IWLA (Iowa World Language Association) Conference. October 3-4, 2008. Des Moines, Iowa, USA.

Technology and Translator Education. Mehmet Sahin. Paper presented at the 8th International Language, Literature and Stylistics Symposium. May 14-16, 2008. Izmir, Turkey

Virtual Worlds and Language Teaching: Real Ideas for a Virtual Classroom. Randall Sadler, Julio C Rodriguez, Mehmet Sahin, Jacob E. Larsen, Karina Silva, Samantha Earp, Jessamine Cooke- Plagwitz, Kathryn A. Murphy-Judy. Workshop presented at CALICO with IALLT 2008. San Francisco, CA.

Mapping Resources Across the Language Curriculum. Julio C. Rodriguez and Mehmet Sahin. Paper presented at CALICO with IALLT 2008. San Francisco, CA.

English as a medium of instruction in Turkey: Benefit or threat? Mehmet Sahin. Joint Conference of the American Association for Applied Linguistics and the Canadian Association of Applied Linguistics. June 2006. Montréal, Québec, Canada.

CALL evaluation in the post-secondary ESL context: A case study. Reiko Komiyama and Mehmet Sahin. Conference on Technology for Second Language Learning. September 2005, Iowa State University.

Evaluating Appropriateness of the Longman English Interactive Software in a Community College Context. Mehmet Sahin and Reiko Komiyama. Colloquia at the 39th Annual TESOL (Teachers of English to Speakers of Other Languages) Convention and Exhibit, March 2005.

International Experience in Teacher Education Programs. Mehmet Sahin, Iowa State University, USA Society for Information Technology and Teacher Education International Conference, Vol. 2004, Issue. 1, 2004, pp. 2610-261.

A New Breed of Teachers: Fostering the Development of Technology-Using Highly Qualified Turkish Teachers. Sevket Benhur Oral, Mehmet Sahin, Iowa State University, College of Education, USA Society for Information Technology and Teacher Education International Conference, Vol. 2003, Issue. 1, 2003, pp. 2777-2779.

RESEARCH INTERESTS

translation and interpreting education, translation and interpreting technologies, machine translation, computer-aided translation, virtual worlds, audiovisual translation, plagiarism in translation, computer-assisted language learning

MEMBERSHIPS

European Language Council (2025-)

Translation and Interpreting Association – Turkey (2023-)